

Rekòmandasyon pou Piki Rapèl kont COVID-19

Tout moun ki gen laj omwen 12 an dwe pran piki rapèl kont COVID-19 kou yo kalifye pou yo kapab ajou avèk vaksen yo. Lè ou ajou avèk vaksen ou yo sa vle di ou fin vaksinen nèt, e ou pran dòz anplis ak rapèl, si ak lè ou kalifye. Moun ki te vaksinen andeyò Etazini oswa ki te patisipe nan eksperimantasyon klinik sou vaksen gen dwa kalifye pou piki rapèl tou.

Kisa yo rele piki rapèl, e poukisa yo rekòmande li?

Yon piki rapèl se yon dòz vaksen anplis pou bay plis pwoteksyon. Vaksen yo bay bon rezilta toujou nan anpeche maladi grav, ospitalizasyon ak lanmò poutèt COVID-19. Men, pwoteksyon kont maladi leje oswa mwayen an pa solid menm jan an e li gen dwa diminye avèk letan.

Yon piki rapèl kapab ba ou, fanmi ou ak kominote ou plis pwoteksyon poutèt li redui chans ou pou trape COVID-19 epi simaye li bay lòt moun, sa gen ladan timoun ki twò jèn pou pran vaksen, ak moun ki gen pi gwo risk fè COVID-19 grav. Piki rapèl yo sitou enpòtan avèk prezans varyant viris la ki pi kontajye yo.

Ki lè mwen ka pran piki rapèl mwen an?

Lè ou ka pran piki rapèl la depann de ki mak vaksen ou te resevwa pou premye seri dòz la:

- Si ou te pran **vaksen Pfizer oswa Moderna** a, ou kapab pran piki rapèl omwen **senk mwa** apre dènye dòz ou a.
- Si ou te pran vaksen **Johnson & Johnson** nan, ou kapab pran piki rapèl omwen **de (2) mwa** apre vaksen w lan.

Èske piki rapèl la dwe menm mak vaksen ak dòz mwen te pran yo nan premye seri an?

Non. Ou ka chwazi ki mak w ap pran. Yo rekòmande pou w pran vaksen Pfizer oswa Moderna a pou piki rapèl ou a, si ou kapab. Pale avèk pwofesyonèl medikal ou si ou genyen kesyon sou ki vaksen pou w pran. Si ou bezwen èd pou jwenn yon pwofesyonèl medikal, rele **311**.

Èske piki rapèl yo gen menm engredyan ak vaksen yo te itilize yo pou dòz yo nan premye seri an?

Wi. Piki rapèl Pfizer ak Johnson & Johnson nan se menm vaksen ak dòz ki te nan premye seri an. Piki rapèl Moderna a gen menm engredyan yo men yon dòz pi piti pase vaksen yo bay pou de (2) premye dòz yo.

Èske ap genyen efè segondè poutèt piki rapèl la?

Li posib pou w gen efè segondè poutèt piki rapèl la. Efè segondè yo abityèlman ant leje ak mwayen e yo dire ant yon ak twa jou. Pami efè segondè yo gen doulè nan bra, maltèt, doulè nan kò, fatig ak lafyèv. Efè segondè grav yo ra, men yo ka rive apre yon piki rapèl.

Mwen gen defisyans iminitè epi mwen te pran yon twazyèm dòz vaksen. Èske mwen ka pran yon piki rapèl?

Moun ki gen laj omwen 12 an ki gen defisyans iminitè modere rive grav yo e ki te pran yon twazyèm dòz nan vaksen Pfizer a oswa Moderna a ka pran piki rapèl omwen senk mwa apre twazyèm dòz yo a. Pou enfòmasyon sou twazyèm dòz, ale sou **on.nyc.gov/thirddose**.

Mwen te pran yon vaksen kont COVID-19 andeyò Etazini oswa nan kad yon eksperimentasyon klinik. Èske mwen ka pran yon piki rapèl?

Ou dwe pran yon dòz rapèl **vaksen Pfizer** a omwen senk mwa apre dènye dòz vaksen w lan si ou gen omwen 12 an e:

- Ou te resevwa tout dòz yo nan yon premye seri vaksen ki gen otorizasyon pou itilizasyon dijans nan men Òganizasyon Mondyal Lasante (OMS) men ki pa gen otorizasyon oswa apwobasyon Administrasyon Manje ak Medikaman ameriken (U.S. Food and Drug Administration, FDA) an
- Ou te resevwa tout dòz yo nan premye seri nenpòt ki konbinezon vaksen kont COVID-19 ki gen apwobasyon FDA, otorizasyon FDA, oswa otorizasyon OMS
- Ou te resevwa tout dòz yo nan yon premye seri vaksen ki gen otorizasyon pou itilizasyon dijans nan men OMS, men ki pa gen ni otorizasyon ni apwobasyon FDA, nan kad yon eksperimentasyon klinik.
- Ou te resevwa tout dòz yo nan premye seri an nan kad eksperimentasyon klinik vaksen pou timoun Moderna a

Moun ki te pran vaksen nan kad eksperimentasyon klinik dwe te resevwa yon vaksen aktif, pa plasebo. Pale ak pwofesyonèl swen sante ou si ou genyen kesyon.

Ki kote mwen ka pran yon piki rapèl?

Ou kapab pran piki rapèl nenpòt ki kote ki ofri mak vaksen ou bezwen an. Ou pa bezwen ale nan menm kote ou te pran de (2) premye dòz ou yo. Pou jwenn yon kote k ap bay vaksen an, ale sou **nyc.gov/vaccinefinder** epi chwazi "Pfizer" oswa "Moderna" nan meni pou dewoule "Any vaccine" (Nenpòt vaksen) an. Ou kapab rele tou 877-829-4692 pou jwenn yon sit vaksinasyon Vil la ap jere. Pou pran randevou pou vaksinasyon gratis lakay ou, ale sou **nyc.gov/homevaccine** oswa rele 877-829-4692.

Èske mwen ka pran yon piki rapèl an menm tan ak lòt vaksen, tankou vaksen kont lagrip?

Wi. Ou ka pran yon piki rapèl nan menm moman ak lòt vaksen, oswa nan nenpòt moman anvan oswa apre. Si ou poko pran vaksen kont lagrip ou a, eseye jwenn yon kote ki ofri toude vaksen yo, tankou anpil famasi.

Èske piki rapèl la gratis?

Wi. Si ou genyen asirans, yo gendwa voye fakti ba li, men yo pa pral mande ou peye ni frè pou administrasyon ni lòt frè.

Ki dokimantasyon mwen bezwen montre pou mwen pran piki rapèl la?

W ap gen pou montre yon dokiman ki gen dat nesans ou, tankou lisans chofè ou, yon kat idantite ki pa lisans ou, IDNYC ou, batistè ou, oswa paspò ou. Pote kat vaksinasyon ou si ou genyen li.

Èske mwen bezwen piki rapèl la pou mwen fin vaksinen nèt?

Non. Yo konsidere yon moun fin vaksinen nèt de (2) semèn apre dezyèm dòz yon vaksen de (2) dòz (tankou Pfizer oswa Moderna) oswa de (2) semèn apre vaksen yon sèl dòz Johnson & Johnson nan. Men, se lè ou fin pran rapèl la w ap ajou avèk vaksen ou yo. Epitou, gen travay ak lòt kote ki gen dwa egzije prèv piki rapèl pou moun ki kalifye yo. Egzijans pou karantèn yo gen dwa diferan depann de si ou te resevwa piki rapèl la.

Depatman Sante NYC a gendwa chanje rekòmandasyon yo pandan sitiyasyon an ap evolue.

1.13.22